

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Band: 55 (1937)
Heft: 208

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 20.11.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Dienstag, 7. September
1937

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mardi, 7 septembre
1937

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LV. Jahrgang — LV^{me} année

Paraît journallement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
La Vie économique

Supplemento mensile
La Vita economica

N^o 208

Redaktion und Administration:
Eiffingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21.660

Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonelle (Ausland 65 Rp.)

Rédaction et Administration:
Eiffingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n^o 21.660

Abonnements: Suisse: un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N^o 208

Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 91200—91224.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Niederlande: Verlängerung von Einfuhrbeschränkungen.
Schweizerischer Geldmarkt.
Postüberweisungsdiens mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.
Postcheckverkehr, Beitritte. — Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Gült Fr. 1000.—, Vorgang Fr. 37,656.72, datiert 26. Juli 1909, auf Haus und Gut Grosschanden und hinter Langschwand, Büren-Oberdorf. Grdb. Nrn. 216 und 214.

In Anwendung von Art. 870 ZGB. wird der Inhaber dieser Gült aufgefordert, dieselbe bis 15. September 1938 bei der Notariatskanzlei Nidwalden, Stans, vorzuweisen; ansonst deren Kraftlosklärung erfolgt.
(W 324^a)
Die Obergerichtskommission Nidwalden.

Es wird vermisst:

Gült, angereg. hl. Martini 1648, haltend Gld. 600. — = Fr. 1142.86, haftend auf Land und Wald zu Grafenhusen, Ruswil, errichtet von Melchior Huber.

Der unbekannt Inhaber dieser Gült wird hiemit aufgefordert, diese innert Jahresfrist bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt wird.
(W 323^a)

Sursee, den 2. September 1937.

Der Amtsgerichtspräsident von Sursee:
Dr. J. Schnyder.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Office fédéral du Registre du Commerce
BERNE Effingerstrasse 33, II.

Consultations: 10 heures à midi et 14 à 16 heures, à l'exception du samedi après-midi. Prière de s'annoncer à l'avance.

Les demandes de recherches concernant des raisons sociales inscrites doivent être adressées par écrit.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1937. 3. September. Capitol-Theater Aktiengesellschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 113, vom 19. Mai 1937, Seite 1152). Durch Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 30. Juli 1937 wurde Art. 11, Satz 1 der Statuten dahin abgeändert, dass der Verwaltungsrat aus 1—5 Mitgliedern besteht. Dr. Richard Frankfurter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift ist damit erloschen. Neu wurde als weiteres Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt George R. Canty, amerikanischer Staatsangehöriger, in Paris. Der Genannte zeichnet mit einem der übrigen Unterschriftsberechtigten kollektiv.

3. September. A E G Elektrizitäts-Aktien-Gesellschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 31 vom 7. Februar 1936, Seite 313). Fritz Jonas ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt Ernst Hanauer, deutscher Reichsangehöriger, in Berlin. Er führt Kollektivunterschrift.

3. September. Universal-Film Holding A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 122 vom 29. Mai 1937, Seite 1249). Dr. Richard Frankfurter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift ist damit erloschen. Neu wurde als weiteres Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt George R. Canty, amerikanischer Staatsangehöriger, in Paris. Der Genannte zeichnet mit einem der übrigen Unterschriftsberechtigten kollektiv.

3. September. Spenglermeister-Verband der Stadt Zürich und Umgebung, Genossenschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 91 vom 20. April 1936, Seite 947). Peter Blumer ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; dessen Unterschrift ist damit erloschen. Der bisherige Obmann des Rechnungswesens Jakob Scherrer jun. wurde zum Kassier gewählt und führt wie bisher Kollektivunterschrift.

Bauarbeiten. — 3. September. Die Firma Losinger & Co. Aktiengesellschaft, Filiale Zürich, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 191 vom 18. August 1937, Seite 1917), Bauarbeiten jeder Art usw., hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Dreikönigstrasse 53, in Zürich 2.

Restaurant. — 3. September. Die Firma Karl Trottmann-Fritz, in Zürich 9 (S. H. A. B. Nr. 183 vom 8. August 1935, Seite 2018), Restaurationsbetrieb, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Nelkenstrasse 21, in Zürich 6, z. Stapferweg. Der Inhaber wohnt in Zürich 6.

Maurergeschäft. — 3. September. Die Firma J. Geiger, in Zürich 9 (S. H. A. B. Nr. 159 vom 11. Juli 1933, Seite 1639), Maurergeschäft, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Albisriederstrasse 268, in Zürich 9 (Albisrieden).

3. September. Der Inhaber der Firma Heinrich Hüni, Fuhrhalter, in Horgen (S. H. A. B. Nr. 213 vom 5. September 1919, Seite 1562), heisst nunmehr Hans Heinrich Hüni-Schellenberg.

Sanitäre Installationen. — 3. September. Die Firma Burri-Kull, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 7 vom 11. Januar 1932, Seite 71), Sanitäre Installationen, ist infolge Reduktion des Geschäftsbetriebes und Verzicht der Inhaberin erloschen.

Restaurant. — 3. September. Die Firma Otto Straub, in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 125 vom 3. Juni 1931, Seite 1195), Restaurationsbetrieb, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Restaurant. — 3. September. Inhaber der Firma Elisabeth Straub-Künzner, in Winterthur 1, ist Wwe. Elisabeth Straub geb. Künzner, von Hefenhofen (Thurgau), in Winterthur 1. Restaurationsbetrieb. Neumarkt 3, z. Metzgerhof.

Gewürze, Därme. — 3. September. Die Firma Hofmann & Cie., in Wallisellen (S. H. A. B. Nr. 150 vom 30. Juni 1936, Seite 1585), Handel in Gewürzen und Därmen, unbeschränkt haftender Gesellschafter: Johannes Hofmann-Boller; Kommanditär: Karl Büchi-Hofmann, ist infolge Auflösung dieser Kommanditgesellschaft erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt.

Restaurant. — 3. September. Die Firma Adolf Altermatt, in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 21 vom 26. Januar 1927, Seite 147), Restaurationsbetrieb, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Schleifapparate, Apparate für Gesichts- und Körperpflege. — 3. September. Die Firma Siegrist & Stahel, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 102 vom 4. Mai 1937, Seite 1038), Fabrikation und Vertrieb der Rotas-Cura-Apparate, Kollektivgesellschaft Dr. Walter Siegrist und Johann Stahel, ist infolge Überganges in Aktiven und Passiven an die Firma «J. Stahel», in Zürich 1 und daheriger Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen.

Inhaber der Firma J. Stahel, in Zürich 1, ist Johann Stahel, von Elsau, in Urdorf. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft «Siegrist & Stahel», in Zürich 1. Fabrikation und Vertrieb der Rotas-Cura-Apparate (Schleifapparate, Vibratoren für Gesichts- und Körperpflege, Schropfer für Metzgereien), Patent- und Lizenzverwertung. Limmatquai 94 (Rudolf Mossehaus).

Restaurant. — 3. September. Die Firma B. Brunner, z. Kappelerhof, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 287 vom 14. August 1901, Seite 1146), Betrieb des Restaurant Kappelerhof, ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die Firma «Max Brunner», in Zürich 1, über.

Inhaber der Firma Max Brunner, in Zürich 1, ist Max Brunner von Zürich, in Zürich 1. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «B. Brunner, z. Kappelerhof», in Zürich 1. Restaurationsbetrieb. Kappelergasse 11, z. Kappelerhof.

3. September. Durch öffentliche Urkunde vom 29. Juli 1937 ist unter dem Namen Hilfsfonds des Schweiz. Dachdeckermeister-Verbandes eine Stiftung errichtet worden. Sie hat ihren Sitz in Zürich und bezweckt, die soziale Not älterer Berufskollegen oder ihrer Familien zu mildern. Organ der Stiftung ist der aus 7—11 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Stiftung führen die jeweiligen drei Mitglieder des geschäftsleitenden Ausschusses der Stiftung je zu zweien kollektiv; es sind dies zurzeit Wilhelm Franke, von Walzenhausen, in Rorschach, Präsident; Rudolf Osterwald, von Basadingen, in Schaffhausen, Vizepräsident, und Johann Lemmenmeier, von Wuppenau, in Zuzwil (St. Gallen), Zentralkassier. Geschäftsdomicil: Auf der Mauer 11, Zürich 1 (beim Schweiz. Dachdeckermeister-Verband).

Pharmazeutische Bedarfsartikel. — 3. September. Firma Niggli & Co., Kommanditgesellschaft, in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 32 vom 9. Februar 1937, Seite 307), Pharmazeutische Bedarfsartikel usw. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Arthur Niggli wohnt in Zürich 7.

3. September. **Aspasia A. G. Seifen- & Parfümeriefabrik**, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 279 vom 27. November 1936, Seite 2786). Der Verwaltungsrat hat Prokura erteilt an Hans Kalkbrenner, deutscher Reichsangehöriger, in Winterthur. Er zeichnet kollektiv mit dem Vizepräsidenten des Verwaltungsrates Paul Buchmann-Sträuli.

Patentverwertung. — 3. September. Die Firma **Walter Engeler-Thut**, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 153 vom 3. Juli 1936, Seite 1617), Verwaltung und Verwertung von Patenten usw., ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Elektrische Apparate. — 3. September. Die Firma **Jakob Corrodi**, in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 197 vom 24. August 1935, Seite 2149), Fabrikation und Handel in elektrischen Apparaten, verzeigt als Geschäftslokal: Eidmattstrasse 31, Zürich 7. Der Inhaber wohnt nun in Zürich 7.

Schiess- und Festartikel, Buchdruckerei. — 3. September. Die Firma **Stüssi & Schmidt**, in Zürich 9 (S. H. A. B. Nr. 49 vom 28. Februar 1936, Seite 498), Fabrikation von und Handel in Schiess- und Festartikeln; Buchdruckerei; Handel in Silberwaren, Kollektivgesellschaft: Hans Stüssi und Walter Schmidt, ist infolge Ueber-ganges des Geschäftes in Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Hans Stüssi», in Zürich 9 und daheriger Auflösung dieser Kollektiv-gesellschaft erloschen.

Inhaber der Firma **Hans Stüssi**, in Zürich 9, ist Hans Stüssi, von Regensdorf, in Zürich 9. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Stüssi & Schmidt», in Zürich 9. Fabrikation von und Handel in Schiess- und Festartikeln; Buchdruckerei; Handel in Silberwaren. Herrligstrasse 19.

3. September. **Wachgenossenschaft Zürich**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 145 vom 25. Juni 1937, Seite 1482). Hans Bühler ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und zugleich als Präsident gewählt Maurice Gysin, von Wittinsburg (Baselland), in Zürich. Er führt mit Aktuar oder Kassier Kollektiv-unterschrift.

3. September. Die Firma **Eclipse Kleider-Schnellreinigungs A.-G. Zürich**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 78 vom 6. April 1937, Seite 793), verzeigt als Geschäftslokal Werdmühlestrasse 11, in Zürich 1.

Liegenschaftshandel. — 3. September. Die Firma **Simon Kurz**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 302 vom 26. Dezember 1934, Seite 2573), Liegenschaftshandel, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Verwertung eines Druckverfahrens. — 3. September. **Fotoplast Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 158 vom 10. Juli 1937, Seite 1642), Ausarbeitung und Verwertung des «Arbos-Fotoplast»-Druckverfahrens usw. Emil Albert Gubler ist als Verwaltungsrat zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziger Verwaltungsrat gewählt Dr. Franz Häni, von Thierachern (Bern), in Zürich. Er führt Einzelunterschrift.

3. September. **Genossenschaft für Krankenpflege**, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 130 vom 7. Juni 1934, Seite 1542). In der Generalversammlung vom 24. Juni 1937 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft eine teilweise Revision von Art. 10 ihrer Statuten beschlossen, derzufolge die bisher publizierten Bestimmungen folgende Änderungen erfahren: Der Vorstand besteht nun aus 7 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident und Kassier bilden den Ausschuss und führen Kollektivunterschrift je zu zweien. Der Kassier Dr. Albert Schmid ist nun auch Bürger von Winterthur.

3. September. **Schweizerischer Verein von Dampfkessel-Besitzern**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 273, vom 21. November 1933, Seite 2725). Ernst Höhn ist aus dem Vorstand ausgeschieden; dessen Unterschrift ist damit erloschen. Der Vorstand wähle neu als Oberingenieur und gleichzeitig als Schriftführer des Vorstandes Dr. Ing. Paul Moser, von Herzogenbuchsee, in Zollikon. Der Genannte zeichnet mit dem Präsident oder Vizepräsident kollektiv.

Reiseartikel, Lederwaren. — 3. September. In der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Hans Locher & Co.**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 199 vom 26. August 1936, Seite 2060), Reiseartikel und Lederwaren, wohnt der Gesellschafter Hans Locher, in Zürich 7.

Konfektion, Stoffe. — 4. September. Die Firma **Hans Brändli**, in Wald (S. H. A. B. Nr. 185 vom 11. August 1926, Seite 1457), Fabrikation von Damen- und Herren-Konfektion; Damen-Herren-Maschneiderei; Verkauf von Damen- und Herren-Stoffen ist infolge Ueber-ganges des Geschäftes in Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 1. Juli 1937 an die Firma «Brändli A.-G. Wald», in Wald erloschen. Die seit 1. Juli 1937 von der Firma «Hans Brändli» getätigten Geschäfte gelten für Rechnung genannter Aktiengesellschaft.

Unter der Firma **Brändli A.-G. Wald**, hat sich mit Sitz in Wald am 27. August 1937 eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Uebernahme und der Weiterbetrieb des bisher unter der Firma «Hans Brändli», in Wald (Zürich) an der Bahnhofstrasse betriebenen Geschäftes: Fabrikation von Damen- und Herren-Konfektion; Damen- und Herren-Maschneiderei; Verkauf von Damen- und Herren-Stoffen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 60,000. Es ist eingeteilt in 100 Aktien zu Fr. 500 und in 100 Aktien zu Fr. 100, alle auf den Namen lautend und voll liberiert. Die Gesellschaft erwirbt das bisherige Geschäft der Firma «Hans Brändli» in Wald auf Grund der Bilanz vom 1. Juli 1937, welche an Aktiven Fr. 220,591 und an Passiven Fr. 170,591 aufweist, zum Uebernahmepreis von Fr. 50,000. In Verrechnung dieser Kaufsumme erhält der Verkäufer «Hans Brändli» 100 voll liberierte Namen-Aktien zu Fr. 500. Die übrigen 100 Aktien wurden durch Barzahlung voll liberiert. Die seit 1. Juli 1937 von der Firma «Hans Brändli» getätigten Geschäfte gelten für Rechnung dieser Aktiengesellschaft. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief; für die gesetzlich geforderten Publikationen ist das Schweizerische Handels-amtsblatt bestimmt. Der Verwaltungsrat von 1—5 Mitgliedern besteht zurzeit aus Hans Brändli, von und in Wald (Zürich), als Präsident; Heinrich Brändli, von Wald (Zürich), in Zürich; und Dr. Oscar Schneider, von Würenlingen (Aargau), in Zürich. Der Präsident Hans Brändli führt Einzelunterschrift namens der Gesellschaft. Geschäftslokal: An der Bahnhofstrasse in Wald.

Chemische und pharmazeutische Produkte. — 4. September. Unter der Firma **Opopharma G. m. b. H.**, hat sich mit Sitz in Zürich am 1. September 1937 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet. Ihr Zweck ist der Handel in chemischen, pharmazeutischen und verwandten Produkten irgendwelcher Art und die Uebernahme von Vertretungen für den Vertrieb derartiger Produkte. Die Gesellschaft ist auch berechtigt, andere Geschäfte, die mit genanntem Gesellschaftszweck direkt oder indirekt zusammenhängen, zu tätigen und sich an andern Unternehmungen der Branche zu beteiligen. Das Stammkapital beträgt Fr. 20,000. Gesellschafter sind: Fr. Dr. Hermine Raths, von Wetzikon, in Zürich und Dr. Rudolf Bolliger, von Holziken (Aargau), in Zürich. Die Stammeinlagen beider Gesellschafter betragen je Fr. 10,000. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief; für die gesetzlich geforderten Publikationen ist das Schweizerische Handelsamtsblatt bestimmt. Als Geschäftsführerin ist bestellt und führt Einzelunterschrift namens der Gesellschaft Fr. Dr. Hermine Raths, von Wetzikon, in Zürich. Geschäftslokal: Marktgasse 6, Zürich 1 (Elephanten-Apotheke).

Eisenwaren, Werkzeuge, Haushaltungsartikel. — 4. September. Firma **Baumann & Cie.**, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 22 vom 27. Januar 1928, Seite 174), Handel in Eisenwaren, Werkzeugen und Haushaltungsartikeln. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Alfred Baumann-Meier ist infolge Todes ausgeschieden. An dessen Stelle tritt als unbeschränkt haftender Gesellschafter in die Firma ein Alfred Baumann-Keller, Sohn, von Zürich, in Zürich 3. Seine bisherige Prokura ist damit erloschen.

Filmvertrieb. — 4. September. Inhaber der Firma **Otto Schaller**, in Zürich 6, ist Otto Schaller, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien VIII. Die Firma erteilt Einzelprokura an Arnold Surber, von und in Zürich. Filmvertrieb. Stampfenbachstrasse 69.

Bern — Berne — Berna

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

1937. 3. September. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Tuchfabrik Belp A. G. (Fabrique de draps Belp S. A.)** mit Sitz in Belp (S. H. A. B. Nr. 132 vom 8. Juni 1935, Seite 1469) hat dem Verwaltungsratsmitglied Emil Abrecht, von Langnau i. E., in Bern, Einzelzeichnungsberechtigung und dem Fritz Scheidegger, von Huttwil, in Belp, Einzelprokura erteilt. Die Unterschrift von Ernst Scheidegger ist erloschen.

Bureau Bern

Damenhüte, Pelzwaren. — 3. September. Die Einzelfirma **Emma Tschumi, Nachfolger von Zurbrugg & Cie.**, Damenhut- & Pelzwarengeschäft, in Bern (S. H. A. B. Nr. 13 vom 19. Januar 1931, Seite 107), ist infolge Geschäftsaufgabe und Wegzuges der Inhaberin erloschen.

Linoleum, Teppiche usw. — 4. September. **Bossart & Co. Aktiengesellschaft**, mit Sitz in Bern, Handel mit Linoleum, Teppichen usw. (S. H. A. B. Nr. 240 vom 14. Oktober 1935, Seite 2539). Die Kollektivprokura des Otto Lehmann ist erloschen.

Bureau Biel

2. September. **Röhren- & Metallwerk Biel-Oftringen A. G. (Usine à tubes & métallurgique Bienne-Oftringen S. A.)**, Fabrikation, Kauf und Verkauf metallurgischer Produkte jeder Art, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 278 vom 26. November 1936, Seite 2779). Infolge Todes ist Marcel Kleinert aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Als einziges Mitglied im Verwaltungsrat verbleibt Johann Boss, von Grindelwald, in Biel, der weiterhin Einzelunterschrift führt.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

Spezereien, Tuch. — 21. August. Die Firma **Ulrich Wüthrich**, Spezerei- und Tuchwarenhandlung auf dem Spiezmoos zu Spiez (S. H. A. B. Nr. 72 vom 17. März 1921, Seite 554), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Verzichtes des Inhabers erloschen.

Bureaubedarf. — 25. August. Die Firma **Arnold Kupferschmid**, Vertretungen in Bureaubedarf, mit Sitz in Spiez (S. H. A. B. Nr. 135 vom 13. Juni 1935, Seite 1498), ist infolge Verlegung ihres Geschäftssitzes nach Burgdorf im Handelsregister von Wimmis erloschen (S. H. A. B. Nr. 111 vom 15. Mai 1937, Seite 1132).

1. September. Bei der **Ersparniskasse Niedersimmental**, Genossenschaft, mit Sitz in Wimmis (S. H. A. B. Nr. 166 vom 21. Juli 1931, Seite 1594), ist die Unterschrift des bisherigen Präsidenten Jakob Stueki erloschen. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Hans Josi, von Adolboden, in Hasli, Gemeinde Wimmis, ist zum nunmehrigen Präsidenten des Verwaltungsrates gewählt worden. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führen der Präsident oder der Vizepräsident des Verwaltungsrates kollektiv mit dem Kassier oder dem Buchhalter.

Schwyz — Schwyz — Svitto

1937. 3. September. **Schwyz Strassenbahnen** Aktiengesellschaft, in Schwyz (S. H. A. B. Nr. 194 vom 21. August 1935, Seite 2123). Aus dem Verwaltungsrate ist das nichtunterschriftsberechtigte Mitglied Jos. Maria Trütsch, in Schwyz, ausgeschieden. An dessen Stelle ist, ohne Unterschriftsrecht, gewählt worden: Alois Ehrler, von und in Schwyz.

3. September. **Pensions- und Unterstützungsfonds für Angestellten und Arbeiter der Spinnerei Ibach**, Stiftung in Ibach-Schwyz (S. H. A. B. Nr. 3 vom 5. Januar 1923, Seite 33). Aus dem Stiftungsrat ist Nikolaus Knecht ausgeschieden und somit dessen Kollektivunterschriftsberechtigung erloschen. An dessen Stelle, mit Kollektivunterschriftsrecht, ist ernannt worden Oskar Heer, von Winterthur, in Ingenbohl.

Sennerei, Schweinemästerei. — 3. September. Die Firma **Josef Kamer**, in Goldau (S. H. A. B. Nr. 25 vom 31. Januar 1934, Seite 279), Sennerei und Schweinemästerei, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Bäckerei, Handlung. 3. September. Die Firma **A. Birchler**, in Einsiedeln (S. H. A. B. Nr. 210 vom 20. August 1909, Seite 1449), Bäckerei und Handlung, ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen auf die neue Firma «A. Birchlers, Kolonialwaren, Bäckerei, Einsiedeln».

Bäckerei, Handlung. 3. September. Inhaber der Firma **A. Birchler**, in Einsiedeln, ist Albert Birchler, von und in Einsiedeln. Bäckerei und Handlung. Schwanenstrasse.

3. September. Die Firma **B. Kälin-Zehnder, Kupferschmiede**, in Einsiedeln (S. H. A. B. Nr. 248 vom 21. Oktober 1916, Seite 1611), Kupferschmiede und Installationsgeschäft, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Bäckerei, Wirtschaft. — 3. September. Die Firma **Julius Huber** in Reichenburg (S. H. A. B. Nr. 229 vom 1. Oktober 1930, Seite 2001), Bäckerei und Wirtschaft zum alten Raben, ist infolge Aufgabe des Geschäftes, erloschen.

3. September. Die Kollektivgesellschaft **J. Hager & Klenz, Hoch- und Tiefbau**, in Laeßen (S. H. A. B. Nr. 147 vom 27. Juni 1934, Seite 1767), Gesellschafter: Josef Hager und Willy Klenz, hat sich aufgelöst und wird nach bereits durchgeführter Liquidation im Handelsregister gestrichen.

Gasthof. — 3. September. Die Firma **Johann Tauer-Spieser**, in Laeßen (Schwyz) (S. H. A. B. Nr. 227 vom 26. September 1931, Seite 2096), Gasthof zum Schwanen, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Weinhandlung, Spirituosen. — 3. September. Die Firma **Josef W. Büeler**, in Bäch-Freienbach (S. H. A. B. Nr. 82 vom 8. April 1930, Seite 755), Weinhandlung, Wirtschaft, hat die Natur ihres Geschäftes abgeändert in Weinhandlung und Spirituosen.

Glarus — Glaris — Glarona

1937. 3. September. **Finanz- & Holding A. G.**, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 187 vom 13. August 1937, Seite 1886). Henry M. Andrews, in London, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

Mechanische Werkstätte. — 3. September. Inhaber der Firma **Vinzenz Fäh**, in Glarus, ist Vinzenz Fäh, von Kaltbrunn (St. Gallen), in Glarus. Mechanische Werkstätte. Im Leimen.

Baumwollspinnerei usw. — 3. September. **Schuler & Cie.**, Baumwollspinnerei und Weberei, in Rütli (Glarus) (S. H. A. B. Nr. 257 vom 2. November 1936, Seite 2578). Die Prokura von Jacques Kläsi-Streiff ist erloschen.

3. September. **Wohlfahrtsfond der Spinnerei & Weberei Schuler & Cie., Rütli (Gl.)**, Stiftung mit Sitz in Rütli (S. H. A. B. Nr. 257 vom 2. November 1936, Seite 2578). Die Prokura von Jacques Kläsi-Streiff ist erloschen.

Beteiligungen. — 4. September. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Société Anonyme Les Petites Fourmis**, Verwaltung von Beteiligungen, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 183 vom 8. August 1935, Seite 219), hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. Dezember 1936 die Auflösung beschlossen und gleichzeitig festgestellt, dass die Liquidation der Gesellschaft durchgeführt ist. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

Zug — Zoug — Zugo

Maschinen, Bedarfsartikel, Getränke usw. — 1937. 3. September. Ueber den Inhaber der Einzelfirma **Josef M. Furrer**, in Zug (S. H. A. B. Nr. 184 vom 9. August 1934, Seite 2227), Maschinen und Bedarfsartikel für die Obstverwertung, alkoholfreie Getränke und Lebensmittel, Vulkanisierwerkstätte, Autopneus und Autoartikel, ist durch Entscheid des Konkursrichters vom 11. August 1937 der Konkurs eröffnet worden.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Fribourg

1937. 3 septembre. Aux termes d'acte reçu par M^e Albert Auderset, notaire, à Fribourg, le 7 août 1937, la société anonyme **Bois Durs S. A. (Hartholz A. G.)**, dont le siège est à Fribourg (F. o. s. du c. du 28 juin 1937, n^o 147, page 1511), a révisé ses statuts et apporté par là la modification suivante aux faits publiés. Le capital social est fixé à la somme de 50,000 fr., divisé en 250 actions entièrement libérées de 200 fr. chacune au porteur. Chaque actionnaire peut demander que ses actions soient totalement ou partiellement transformées en titres nominatifs.

4 septembre. La Société Suisse de Ciment Portland Société Anonyme dont le siège est à Fribourg (F. o. s. du c. du 27 avril 1937, n^o 96, page 987), fait inscrire qu'elle a transféré son siège Chemin de Jolimont 2, chez Henri Dubois.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Ollon-Gösgen

1937. 4. September. **Aare-Tessin Aktiengesellschaft für Elektrizität (Aar et Tessin Société Anonyme d'Electricité) (Aar e Ticino Società Anonima di Elettricità)**, in Olten (S. H. A. B. Nr. 180 vom 4. August 1936, Seite 1878). Als Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Regierungsrat Dr. Oskar Stampfli, von Aeschi (Solothurn), in Solothurn. Er führt die Unterschrift nicht. Die Prokura des Luigi Mottis ist erloschen.

Schreinerei. — 4. September. Die Einzelfirma **Conrad von Däniken**, in Niedergösgen, Mechanische Schreinerei (S. H. A. B. Nr. 170 vom 2. Juli 1930, Seite 1271), wird infolge Verkaufs des Geschäftes und Verzichtes des Inhabers im Handelsregister gelöscht.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1937. 2. September. Die Genossenschaft **Vereinigung schweiz. Sauerkrautfabrikanten**, hat ihren Sitz von Basel nach Bern verlegt (S. H. A. B. Nr. 202 vom 31. August 1937, Seite 2006) und wird in Basel von Amtes wegen gelöscht.

Informationen usw. — 2. September. Die Aktiengesellschaft **Infag**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 19 vom 25. Januar 1932, Seite 196), Besorgung von Informationen usw., hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Dornacherstrasse 291.

Rohwolle usw. — 2. September. In der Kommanditgesellschaft **Simonius, Vischer & Co.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 4 vom 7. Januar 1935, Seite 27), Handel in Rohwolle usw., wurde Kollektivprokura erteilt an Kurt Vischer und Hans Schaub, beide von und in Basel.

Bürstenfabrikation usw. — 2. September. **Albert Stalder-Kaufmann** von Basel, und **Ernst Albert Weber-Hauer**, deutscher Staatsangehöriger, beide in Basel, haben unter der Firma **Stalder & Co.**, in Basel eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. September 1937 begonnen hat. **Albert Stalder** ist unbeschränkt haftender Gesellschafter, **Ernst Albert Weber** ist Kommanditär mit dem Betrage von Fr. 5000 und erhält zugleich Einzelprokura. Fabrikation und Handel in Bürsten und Pinselwaren. Türkheimerstrasse 84.

Wirtschaft. — 2. September. Inhaber der Firma **Herbert Meyer**, in Basel, ist Herbert Meyer, von Wohlen (Aargau), in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Schnabelgasse 2.

Zigarren usw. — 2. September. Inhaberin der Firma **M. Solrman-Kern**, in Basel, ist Witwe **Martha Solrman-Kern**, von und in Basel. Zigarren-Spezialgeschäft. Freie Strasse 82.

Damenkonfektion. — 2. September. Die Firma **Eugen Kohler**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 246 vom 21. Oktober 1935, Seite 2595), Handel in Damenkonfektion, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Freie Strasse 3. Rohkorkhölzer. — 2. September. Die Kommanditgesellschaft **Traber, Straub & Co.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 148 vom 27. Juni 1936, Seite 1573), Handel und Fabrikation von Rohkorkhölzern usw., ändert sich in eine Kollektivgesellschaft um. Der bisherige Kommanditär **Konrad Meier** wird nunmehr Kollektivgesellschafter, seine Kommandite von Fr. 10,000 ist erloschen.

2. September. Nachstehende 5 Firmen werden, nachdem der Konkurs als geschlossen erklärt worden ist, von Amtes wegen gelöscht:

1. **A. G. für Gipserarbeiten**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 193 vom 20. August 1937, Seite 1930).

2. **Konditoreibedarfsartikel.** — Kommanditgesellschaft **Neef & Co.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 193 vom 20. August 1937, Seite 1930), Handel in Konditoreibedarfsartikeln.

3. **Vertretungen.** — **Vev A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 179 vom 4. August 1937, Seite 1834), Vermittlungen und Vertretungen aller Art.

4. **Vorhänge.** — Kollektivgesellschaft **Roth & Rohner**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 179 vom 4. August 1937, Seite 1834), Fabrikation und Handel in Vorhängen.

5. **Speisefett usw.** — **Fritz Buser**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 179 vom 4. August 1937, Seite 1834), Vertrieb von Speisefett usw.

Hotelbetrieb. — 3. September. Der Inhaber der Firma **Josef Erni**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 164 vom 17. Juli 1937, Seite 1694), Hotelbetrieb, lebt mit seiner Ehefrau **Berta** geb. **Brenner** in Gütertrennung.

3. September. Die **Harpener Kohlenhandels-Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 142 vom 20. Juli 1936, Seite 1509), Vertrieb von Brennstoffen usw., hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Ryffstrasse 42.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

Kühlapparate. — 1937. 26. August. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **«Nevo A. G.»**, Fabrikation von Kühlapparaten und sonstigen Apparaten aller Art, Handel mit solchen usw., mit Sitz in Muttenz (S. H. A. B. Nr. 81 vom 9. April 1937, Seite 827), hat sich durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. August 1937 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Nevo A. G. in Liquidation** durch den Liquidator **Dr. Nicolas Schlumberger**, von Basel, in Therwil, besorgt. Er führt Einzelunterschrift. Die Unterschriften der bisherigen Verwaltungsratsmitglieder **Hans Hagger-Hagger** und **Dr. Alfred Würz**, sowie des Direktors **Carlo Meylan-Haemig** sind erloschen.

Farben und Lacke usw. — 4. September. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Berlac A.-G. (Berlac S. A.) (Berlac Ltd.)**, Herstellung und Vertrieb von Farben und Lacken aller Art; Beteiligung an Unternehmungen ähnlicher Art usw., in Sissach (S. H. A. B. Nr. 135 vom 12. Juni 1936, Seite 1430), hat durch Beschluss ihrer ordentlichen Generalversammlung vom 18. August 1937 ihre Statuten teilweise revidiert. Die bisher auf den Namen lautenden 75 Aktien zu Fr. 1000 und 75 Aktien zu Fr. 200 lauten nunmehr auf den Inhaber und sind voll einbezahlt. Soweit für die Bekanntmachungen der Gesellschaft Veröffentlichung vorgeschrieben ist, erfolgt diese wie bisher durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Im übrigen erfolgen die Bekanntmachungen durch eingeschriebene Briefe an die der Gesellschaft bekannte Aktionäre. Die übrigen Änderungen betreffen die publizierten Tatsachen nicht.

Appenzel A.-Rh. — Appenzel-Rh. ext. — Appenzello est.

1937. 3. September. Genossenschaft unter der Firma **Konsumverein Rehetobel**, mit Sitz in Rehetobel (S. H. A. B. Nr. 29 vom 5. Februar 1937, Seite 274). Die Unterschrift des bisherigen Aktuars **Robert Diezi** ist erloschen. An seiner Stelle ist als neuer Aktuar in den Vorstand gewählt worden **Arnold Sehefer**, von Wald, in Rehetobel, welcher kollektiv mit dem Präsidenten, zurzeit **Johann Jakob Betschmann**, zur Führung der rechtsverbindlichen Unterschrift berechtigt ist.

Stickerien. — 3. September. Zwischen dem Inhaber der Firma **Hans Lendenmann**, Fabrikation von Stickerien, in Rehetobel (S. H. A. B. Nr. 14, vom 18. Januar 1934, Seite 148) und seiner Ehefrau **Anna**, geb. **Eisenhut**, besteht Gütertrennung.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Ziehzünder. — 1937. 2. September. Unter der Firma **Tirette A.-G.** besteht auf Grund der Statuten vom 6. August 1937, und mit Sitz in Rapperswil eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Fabrikation und Vertrieb von Ziehzündern nach eigenen Patenten, von Paekungen und Behältern in Verbindung mit solchen, sowie Herstellung und Vertrieb von Reklameartikeln aller Art, ferner Beteiligung an andern Unternehmungen, soweit diese dem Zwecke der Gesellschaft dienlich sind. Die Gesellschaft erwirbt auf Grund des Uebernahmevertrages und des Inventarverzeichnisses vom 6. August 1937 von **Hugo Nathan**, in Rapperswil, Vermögenswerte in Mobilien, Utensilien, Maschinen, Werkzeugen, Einrichtungen, Warenvorräten und Schutzrechten zum Preise von Fr. 60,000. Dem Sacheinleger werden als Gegenleistung 120 Aktien zu Fr. 500 zugeteilt. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 100,000, eingeteilt in 200 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 500. Die durch Barzahlung zu liberierenden Aktien sind mit 50% bei der Gründung der Gesellschaft einbezahlt. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Zurzeit ist einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift **Dr. Alfons Gmür**, von Amden, in Rapperswil (St. G.). Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt **Hugo Nathan**, von Deutschland, in Rapperswil (St. G.). Geschäftslokal in Rapperswil: obere Bahnhofstrasse.

Weinhandlung. — 2. September. Die Firma **Fritz Hiss-Ledergerber's Wwe.**, Weinhandlung, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 265 vom 11. November 1932, Seite 2636), ist infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die neue Firma **«Hiss & Gügler»**.

Wwe. Anna Barbara Hiss-Ledergerber, von Tablat und **Martia Gügler**, von Risch (Zug), beide in St. Gallen, haben unter der Firma

Hiss & Gügler, in St. Gallen, une Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1937 ihren Anfang nahm. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Fritz Hiss-Ledergerber's Wwe.». Weinhandlung; Brühlgasse 29.

2. September. **Arbeiter-Fürsorge von Gebrüder Hofmann in Uznach**, Stiftung, mit Sitz in Uznach (S. H. A. B. Nr. 177 vom 3. August 1925, Seite 1342). August Oberholzer ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt Dr. Paul Hofmann, von Hagenbuch, in Uznach. Die Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen kollektiv zu zweien.

Wäsche, Sportartikel, Stickereien. — 2. September. Der Inhaber der Firma **Ernst Züst, Stickereifabrikation**, Stickereifabrikation, in Rheineck (S. H. A. B. Nr. 61 vom 14. März 1923, Seite 524), ändert die Firma ab in **Ernst Züst**, und die Natur des Geschäftes in Fabrikation, Konfektion und Handel von Damen- und Herren-Wäsche aller Art, Bett- und Tischwäsche, Sportartikel, Lorraine-Nouveauté-Stickerei.

Abzahlungsgeschäft. — 2. September. **Ferdinand Berner Aktiengesellschaft Filiale St. Gallen**, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel und Zweigniederlassung in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 99 vom 29. April 1936, Seite 1043). Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr Ecke Speisergasse/Zughausgasse.

Teigwaren. — 2. September. Die Firma **Ernst Frey**, Teigwarenfabrikation, in Rebstein (S. H. A. B. Nr. 261 vom 6. November 1936, Seite 2615), befindet sich laut Verfügung des Konkursrichters von Ober- und Unter- und wird infolge Aufgabe des Geschäftes im Handelsregister gelöscht.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

1937. 30 agosto. **Prodotti chimici Centauro S. A.**, società anonima avente sede in Melide (F. u. s. di c. n° 151 del 1° luglio 1936, pagina 1603). L'assemblea degli azionisti del 18 agosto 1937 ha deciso il trasferimento della sede sociale da Melide a Lugano, modificando di conseguenza l'art. 2 dello statuto, che è ora del seguente tenore: art. 2. La sede della società è Lugano. Nessun'altra modificazione venne decisa. Ufficio: Via Besso n° 26.

Impresa di costruzioni. — 1° settembre. Sotto la ragione sociale **Macchi & Delgrande**, si è costituita in Lugano, una società in nome collettivo fra Ernesto Macchi fu Leo, da Stabio, domiciliato in Lugano e Walter Delgrande di Luigi, da Cureggia, domiciliato a Viganello. La società ebbe principio col 1° gennaio 1937. Impresa di costruzioni. Via Carlo Battaglini n° 9.

Vini. — 4 settembre. La società in nome collettivo **A. & E. Conti succ. Fratelli Conti & Co**, in Lugano (F. u. s. di c. n° 150 del 1° luglio 1929, pagina 1372), viene radiata dal Registro di Commercio per avvenuto scioglimento e liquidazione. L'attivo e passivo della ditta sono stati assunti dalla società «A. & E. Conti Società a garanzia limitata» con sede in Lugano.

Sotto la ragione sociale **A. & E. Conti, Società a Garanzia Limitata**, si è costituita una società a garanzia limitata fra Abbondio Conti fu Dante, da Lugano, luogo di suo domicilio e Enrico Conti fu Eli, da Lugano, domiciliato a Bellinzona. Gli statuti sono in data 25 agosto 1937. Suo scopo è il commercio di vini e altre bevande. La società ha assunto pel 1° luglio 1937 attivo e passivo della precedente ditta in nome collettivo «A. & E. Conti succ. Fratelli Conti & Co.», in Lugano. Il relativo inventario-bilancio in data 30 giugno 1937 porta un attivo di fr. 59,298.08 contro un passivo di fr. 29,298.08. Differenza fr. 30,000 che è costituita dal capitale sociale. Il socio Abbondio Conti partecipa alla società con una quota di fr. 20,000, il socio Enrico Conti con una quota di fr. 10,000. La società è vincolata di fronte ai terzi dalla firma individuale del socio-gerente Abbondio Conti fu Dante. Le pubblicazioni sociali previste dalla legge saranno fatte nel Foglio Ufficiale Svizzero di Commercio. Ricapito della società in Lugano, Via Nassa n° 22.

Distretto di Mendrisio

Fumisteria. — 4 settembre. Titolare della ditta individuale **Pozzi Oreste**, in Mendrisio, è Oreste Pozzi fu Giuseppe, da Italia, in Mendrisio. Fumisteria e vendita stufe.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

1937. 1^{er} septembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 24 août 1937, la Société Anonyme **Société des Carrières de St-Triphon et Collombey**, dont le siège est à Ollon (F. o. s. du c. des 10 avril 1923 et 28 décembre 1933), a révisé ses statuts et décidé que la société est administrée par un Conseil composé de 3 à 5 membres. Les autres faits publiés n'ont pas subi de modification.

Commerce de bois. — 4 septembre. La société en commandite **Jacques Siegrist et Cie en liquidation**, commerce de bois, dont le siège est à Aigle (F. o. s. du c. des 1^{er} décembre 1933 et 14 juin 1935) est radiée, la liquidation étant terminée.

Bureau de Lausanne

Produits chimiques. — 2 septembre. La raison **Baumann Charles**, à Lausanne, représentation en produits chimiques (F. o. s. du c. du 13 mai 1935), est radiée ensuite de cessation d'affaires.

Epicerie, mercerie. — 2 septembre. La raison **Louise Galland**, à Lausanne, épicerie, mercerie, etc. (F. o. s. du c. du 3 avril 1929), est radiée ensuite de remise de commerce.

Société immobilière. — 3 septembre. Suivant procès-verbal et statuts du 2 septembre 1937, il a été fondé sous la raison sociale **Pol-Val S. A.**, une société anonyme, qui a son siège à Lausanne. La société a pour but l'acquisition pour le prix de 25,000 fr. d'une parcelle de terrain d'une superficie de 795 m² sise au territoire de la Commune de Lausanne, lieu dit «En Villards», ainsi que la vente, l'achat, la construction, l'exploitation et la gerance d'immeubles et toutes opérations pouvant s'y rapporter. Le capital social est de 50,000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. chacune, libérées de deux cinquièmes. Les publications de la société seront insérées dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. L'administrateur est Clémentine Repetti, de Caslano (Tessin), à Lausanne,

avec signature sociale individuelle. Bureau de la société chez Clémentine Repetti, avenue du 16 mai 7.

Forge et charronnage. — 3 septembre. La raison **Hri Marnier**, à Lausanne, forge et charronnage (F. o. s. du c. du 5 avril 1915), est radiée ensuite du décès du titulaire.

Pâtes alimentaires. — 3 septembre. Le chef de la maison **Charles Décombaz, fils**, à Lausanne, est Charles, fils de Charles Décombaz, de Savigny (Vaud), à Lausanne. Commerce de pâtes alimentaires. Boulevard de Grancy 55.

Bureau de Rolle

4 septembre. La **Société Immobilière Vinicole de Perroy**, société anonyme dont le siège est à Perroy (F. o. s. du c. du 9 juin 1937, n° 131, page 1335) fait inscrire, que dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 3 septembre 1937, elle a apporté les modifications suivantes à ses statuts: La raison sociale est changée en celle de **Société Vinicole de Perroy**. La Société a pour objet de s'occuper directement ou indirectement de la production, de l'encavage et du commerce des vins, vendanges et tous produits et sous-produits viticoles, fermentés ou non fermentés, de même que distillés. Elle pourra s'occuper de la construction, de l'exploitation, de la location ou de la vente de toutes installations viticoles à Perroy. La société pourra, tant en Suisse qu'à l'Étranger, acquérir, construire, exploiter, vendre ou louer d'autres immeubles ou s'intéresser à d'autres entreprises similaires et, en général, faire toutes opérations commerciales, financières, viticoles, industrielles ou immobilières en rapport avec l'un des buts ci-dessus, ou pouvant en faciliter l'extension et le développement. Les articles 1 et 2 de ses statuts sont modifiés dans le sens plus haut indiqué.

Bureau de Vevey

Articles de ménage, brosses, etc. — 4 septembre. Par décision du 12 août 1937, le Président du Tribunal du District de Vevey a prononcé la faillite de **Henriette Byrde**, à Vevey, représentation d'articles de ménage, brosses, aspirateurs et divers, et d'alimentation (F. o. s. du c. des 23 mai 1933, n° 119, page 1241; 27 avril 1937, n° 96, page 988).

Bureau d'Yverdon

3 septembre. La **Misson du Réveil**, association dont le siège est à Yverdon (F. o. s. du c. du 30 juillet 1936, page 1850), fait savoir qu'ensuite de mariage la secrétaire est actuellement Denise Monnin, née Margairaz, épouse de Marcel, de Tramelan-Dessous, domicilié à Yverdon. L'association a transféré son bureau à la Rue des Moulins n° 46, domicile actuel du président Marcel Monnin. L'association continue à être engagée par la signature collective du président et de la secrétaire.

Genève — Genève — Ginevra

Bonneterie. — 1937. 2 septembre. La **Société Anonyme « Pantos » en liquidation**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 8 juillet 1936, page 1668), est radiée ensuite de la clôture de sa liquidation.

Fourrures. — 2 septembre. Les locaux de la maison **Tsiboulkin**, commerce de fourrures, à Genève (F. o. s. du c. du 9 octobre 1933, page 2509), sont transférés: Rue de la Croix d'Or 17.

Café. — 2 septembre. La raison **Alexandre Roveyaz**, exploitation d'un café, à Genève (F. o. s. du c. du 13 mars 1936, page 627), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Atelier de réparation pour automobiles, etc. — 2 septembre. Le chef de la maison **Ch. Delessert**, à Genève, est Charles-Louis-Alexis Delessert, de Savigny et Villette (Vaud), domicilié à Genève. Exploitation d'un atelier de réparation pour automobiles et vente d'huile. Rue de Montbrillant 38.

2 septembre. **Société Immobilière Versoix Bourg**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 16 octobre 1936, page 2429). Léon Duret, de Lancy, à Anières, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de Joseph Gavard, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Rue Petitot 6 (bureau de Léon Duret et H. Baumgartner, Société Anonyme).

2 septembre. Dans ses deux assemblées générales extraordinaires des actionnaires du 10 août 1937, dont M^e Pierre Carteret, notaire, à Genève, a dressé procès-verbal authentique de la deuxième, la société **Cinéma Rialto S. A.**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 27 mai 1936, page 1294), a décidé de transformer ses 400 actions, nominatives, de 375 fr. formant le capital social en actions au porteur. Toutes les actions de la société sont entièrement libérées. Elle a de plus adopté de nouveaux statuts et les a adaptés à la législation nouvelle. Les faits antérieurement publiés sont en outre modifiés sur les points suivants. Toutes les publications de la société se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. Lorsqu'elles ne sont pas obligatoires et pour autant que tous les actionnaires sont connus, elles peuvent être remplacées par des communications adressées à tous les actionnaires. La société est valablement engagée par la signature d'un administrateur. Elle a accepté les démissions d'Albert Steudler et de Charles Thévenaz de leurs fonctions d'administrateurs, lesquels sont radiés et leurs pouvoirs éteints et a nommé administrateurs en leur remplacement Robert Rey-Willer, de Forel sur Lucens (Vaud), domicilié à Lausanne et Walter Zweifel, de Kaltbrunn (St-Gall), domicilié à Genève. Le conseil d'administration est donc composé de Robert Rey-Willer, président et Walter Zweifel, secrétaire, qui engagent valablement la société par leur signature sociale individuelle. Roman Brum, de Wettswil am Albis (Zurich), domicilié à Lausanne, a été nommé directeur, avec signature sociale individuelle.

2 septembre. Suivant acte dressé le 30 août 1937, par M^e Pierre Buchel, notaire, à Genève, signé de tous les fondateurs, il a été constitué sous la dénomination de **Société Immobilière le Filon**, une société anonyme ayant pour objet l'acquisition, la possession, l'exploitation et la vente d'immeubles dans le canton de Genève. Son siège est à Genève. Le capital social est de 50,000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Les actions sont au porteur. Les publications de la société seront faites dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève, sous réserve de celles qui doivent être obligatoirement faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou plusieurs membres. Lucien Thévenoz, de Laconnex, au Petit-Lancy (Lancy), a été nommé unique administrateur, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Rue du Mont-Blanc 11 (régie Perret et Thévenoz).

Edg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 91200. Hinterlegungsdatum: 5. August 1937, 10 Uhr.
Max Bischoff G. m. b. H., Lindenstrasse 24, Pforzheim (Deutschland).
Fabrik- und Handelsmarke.

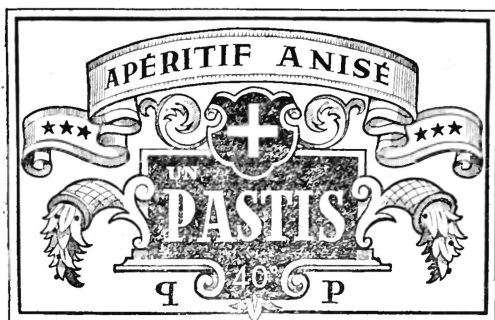
Armband- und Taschenuhrgehäuse aus Edelmetall, Gold, Silber, Nickel, Neusilber, Alpaka und ähnlichen Metalllegierungen, Armbänder für Armbanduhren aus Metall.



(Priorität: Deutschland, 23. April 1937.)

Nr. 91201. Date de dépôt: 26 juin 1937, 15 h.
Jean Briffod et Co., Chemin de la Ruelle 6, Chêne-Bougeries (Genève, Suisse). — Marque de fabrique.

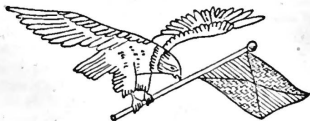
Liqueur d'anis.



(La croix figurant dans la marque est exécutée en or.)

Nr. 91202. Date de dépôt: 14 juillet 1937, 18¼ h.
The Goodyear Tire & Rubber Company, 1144 East Market Street, Akron (Ohio, E. U. d'Amérique). — Marque de fabrique et de commerce.

Bandages composés entièrement ou principalement en caoutchouc.



(La marque est partiellement exécutée en bleu et or.)

Nr. 91203. Date de dépôt: 23 juillet 1937, 9 h.
Perret et Berthoud Société Anonyme, Rue du Rhône 43, Genève (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — (Transmission et renouvellement avec extension des produits de la marque n° 39943 de Perret et Berthoud, Genève. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 mai 1937.)

Montres, parties de montres, fournitures pour montres, étuis, réveils et pendulerie.

DESIOR

Nr. 91204. Date de dépôt: 23 juillet 1937, 9 h.
Perret et Berthoud Société Anonyme, Rue du Rhône 43, Genève (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Montres, parties de montres, fournitures pour montres, étuis, réveils et pendulerie.



ALTESSE

Nr. 91205. Hinterlegungsdatum: 26. Juli 1937, 10 Uhr.
S. Serumwerk A. G., Mittlere Strasse 19, Basel (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Sero-therapeutische und chemisch-pharmazeutische Präparate.

Vital-Serum SS

Nr. 91206. Date de dépôt: 24 août 1937, 19 h.
Grands Magasins Innovation S. A., rue du Pont, Lausanne (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement avec extension des produits de la marque n° 82727. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 24 août 1937.)

Produits de l'industrie textile; produits de la tannerie; chaussures, chapellerie, literie, nattes, linoléums, toiles cirées; articles en verre, porcelaine, faïence, fer et aluminium, articles de nettoyage, boissellerie, vannerie et tous articles pour le ménage et la cuisine non spécifiés; parfumerie, articles de toilette; ouvrages en papier et en carton, articles de bureau, objets d'enseignement, produits de l'imprimerie et tous autres genres de reproduction; meubles, jouets, articles de sport, confiserie, parapluies, quincaillerie et mercerie, ainsi que tous autres objets à l'usage personnel, malles, valises, sacs de voyage, boîtes à chapeaux et objets similaires, appareils servant à ranger les vêtements ou objets de toilette, horlogerie, bijouterie et orfèvrerie, services de table et instruments de musique.

Innovation

Nr. 91207. Date de dépôt: 24 août 1937, 19 h.
Grands Magasins Innovation S. A., rue du Pont, Lausanne (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement avec extension des produits de la marque n° 82728. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 24 août 1937.)

Produits de l'industrie textile; produits de la tannerie; chaussures, chapellerie, literie, nattes, linoléums, toiles cirées; articles en verre, porcelaine, faïence, fer et aluminium, articles de nettoyage, boissellerie, vannerie et tous articles pour le ménage et la cuisine non spécifiés; parfumerie, articles de toilette; ouvrages en papier et en carton, articles de bureau, objets d'enseignement, produits de l'imprimerie et tous autres genres de reproduction; meubles, jouets, articles de sport, confiserie, parapluies, quincaillerie et mercerie, ainsi que tous autres objets à l'usage personnel, malles, valises, sacs de voyage, boîtes à chapeaux et objets similaires, appareils servant à ranger les vêtements ou objets de toilette, horlogerie, bijouterie et orfèvrerie, services de table et instruments de musique.

INNO

Nr. 91208. Date de dépôt: 24 août 1937, 19 h.
Grands Magasins Innovation S. A., rue du Pont, Lausanne (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement avec extension des produits de la marque n° 82729. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 24 août 1937.)

Produits de l'industrie textile; produits de la tannerie; chaussures, chapellerie, literie, nattes, linoléums, toiles cirées; articles en verre, porcelaine, faïence, fer et aluminium, articles de nettoyage, boissellerie, vannerie et tous articles pour le ménage et la cuisine non spécifiés; parfumerie, articles de toilette; ouvrages en papier et en carton, articles de bureau, objets d'enseignement, produits de l'imprimerie et tous autres genres de reproduction; meubles, jouets, articles de sport, confiserie, parapluies, quincaillerie et mercerie, ainsi que tous autres objets à l'usage personnel, malles, valises, sacs de voyage, boîtes à chapeaux et objets similaires, appareils servant à ranger les vêtements ou objets de toilette, horlogerie, bijouterie et orfèvrerie, services de table et instruments de musique.



Nr. 91209. Date de dépôt: 24 août 1937, 19 h.
Grands Magasins Innovation S. A., rue du Pont, Lausanne (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement avec extension des produits de la marque n° 83550. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 24 août 1937.)

Produits de l'industrie textile; produits de la tannerie; chaussures, chapellerie, literie, nattes, linoléums, toiles cirées; articles en verre, porcelaine, faïence, fer et aluminium, articles de nettoyage, boissellerie, vannerie et tous articles pour le ménage et la cuisine non spécifiés; parfumerie, articles de toilette; ouvrages en papier et en carton, articles de bureau, objets d'enseignement, produits de l'imprimerie et tous autres genres de reproduction; meubles, jouets, articles de sport, confiserie, parapluies, quincaillerie et mercerie, ainsi que tous autres objets à l'usage personnel, malles, valises, sacs de voyage, boîtes à chapeaux et objets similaires, appareils servant à ranger les vêtements ou objets de toilette, horlogerie, bijouterie et orfèvrerie, services de table et instruments de musique.

INO

Nr. 91210. Date de dépôt: 10 août 1937, 16 h.
Julien Palmbault, 72, rue des Archives, Paris 3^{me} (France).
Marque de fabrique et de commerce.

Tous articles de bijouterie en or, platine, argent.



Nr. 91211. Hinterlegungsdatum: 16. August 1937, 12 Uhr.
I. B. Kleinert Rubber Company, 25 & 26 Newgate Street, London E. C.
(Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Schweissblätter, ganz oder zur Hauptsache hergestellt aus Kautschuk.

DEODO

Nr. 91212. Hinterlegungsdatum: 17. August 1937, 20 Uhr.
Efriba G. m. b. H. Zürich, Oetenbachstrasse 1, Zürich 1 (Schweiz).
Handelsmarke.

Brissago-Zigarren, schweizerischer Herkunft.



(Die Marke wird teilweise in rot und schwarz ausgeführt.)

Nr. 91213. Hinterlegungsdatum: 17. August 1937, 20 Uhr.
Efriba G. m. b. H. Zürich, Oetenbachstrasse 1, Zürich 1 (Schweiz).
Handelsmarke.

Brissago-Zigarren, schweizerischer Herkunft.



(Die Marke wird teilweise in blau und schwarz ausgeführt.)

Nr. 91214. Hinterlegungsdatum: 17. August 1937, 20 Uhr.
Efriba G. m. b. H. Zürich, Oetenbachstrasse 1, Zürich 1 (Schweiz).
Handelsmarke.

Brissago-Zigarren, schweizerischer Herkunft.



(Die Marke wird teilweise in grün und schwarz ausgeführt.)

Nr. 91215. Hinterlegungsdatum: 17. August 1937, 20 Uhr.
Efriba G. m. b. H. Zürich, Oetenbachstrasse 1, Zürich 1 (Schweiz).
Handelsmarke.

Toscani-Zigarren, schweizerischer Herkunft.



(Die Marke wird teilweise in blauer Farbe ausgeführt.)

Nr. 91216. Hinterlegungsdatum: 17. August 1937, 22 Uhr.
Dr. v. Vintschger, Vadianstrasse 58, St. Gallen C (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Chemisch-pharmazeutisch-kosmetisch-hygienische Präparate.

DORMA-BEN

N° 91217. Date de dépôt: 19 août 1937, 19 h.
Compagnie des Montres Driva (Driva Watch Co.), Rue Léopold Robert 42, La Chaux-de-Fonds (Suisse). — Marque de fabrique.

Montres et parties de montres.

BONTON

N° 91218. Date de dépôt: 19 août 1937, 19 h.
Compagnie des Montres Driva (Driva Watch Co.), Rue Léopold Robert 42, La Chaux-de-Fonds (Suisse). — Marque de fabrique.

Montres et parties de montres.

BONJOUR

N° 91219. Date de dépôt: 16 août 1937, 19 h.
Société Anonyme Union, L'Abbaye (Vaud, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement de la marque n° 40416. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 août 1937.)

Limes et burins en tous genres.



Nr. 91220. Hinterlegungsdatum: 20. August 1937, 10 Uhr.
Lüdy & Cie., Burgdorf (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Reinigungsmittel.

RINOVO

N° 91221. Date de dépôt: 20 août 1937, 18 $\frac{3}{4}$ h.
The Solvay Process Company, Solvay (New York, E. U. d'Amérique).
Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement de la marque n° 40545. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 20 août 1937.)

Soude, cristaux de soude, soude caustique, cristaux monohydratés et chlorure de calcium.



Nr. 91222. Hinterlegungsdatum: 25. August 1937, 16 $\frac{1}{4}$ Uhr.
Schweiz. Serum- und Impfinstitut Bern (Institut Séro-thérapique et Vaccinal suisse Berne) (Swiss Serum and Vaccine Institute Berne) (Istituto Siero-terapico e Vaccinogeno Svizzero Berna), Friedbühlstrasse 36, Bern (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 40493. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. August 1937 an.)

Serotherapeutische und chemo-therapeutische Präparate, Desinfektionsmittel.



N° 91223. Date de dépôt: 25 août 1937, 17 h.
Charles Roth, Montres Artis, Rue des Tourelles 7, La Chaux-de-Fonds (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Montres, mouvements, boîtes de montres, étuis.

TUVINA

N° 91224. Date de dépôt: 18 août 1937, 18 $\frac{1}{4}$ h.
René Camoletti, 11, avenue de la Grenade, Genève (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Jouets.

AU NAIN VERT

Rectification — Berichtigung

N° 90763. — Victor Korsnosky, 20, rue Maghraby, Le Caire (Egypte). — Cette marque a été déposée comme marque de fabrique et de commerce (et non comme marque de commerce).

Radiations — Löschungen

N° 90454. — Frédéric Châtelain, Genève (Suisse). — Radiée le 2 septembre 1937 à la demande de la titulaire.

Nr. 90654. — E. Müry & Cie Aktiengesellschaft, Basel (Schweiz). — Am 28. August 1937 auf Ansuchen der Hinterlegerin gelöscht.

**Löschung wegen Nicht-Erneuerung
Radiation pour cause de non-renouvellement**

Im Februar 1917 eingetragene und im August 1937 gelöschte Marken
Marques enregistrées en février 1917 et radiées en août 1937

39451	39465	39486	39504	39520	39533	39557	39571	39626
39452	39466	39487	39505	39521	39535	39559	39572	39631
39453	39470	39489	39506	39522	39536	39560	39581	39645
39454	39471	39490	39507	39524	39539	39564	39585	39660
39455	39472	39495	39515	39525	39540	39565	39587	39661
39458	39474	39496	39516	39526	39543	39567	39619	39752
39459	39475	39497	39517	39527	39545	39568	39621	
39460	39479	39498	39518	39531	39554	39569	39623	
39462	39485	39500	39519	39532	39555	39570	39624	

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Niederlande — Verlängerung von Einfuhrbeschränkungen

Laut Bericht der Schweizerischen Gesandtschaft im Haag ist durch königliche Beschlüsse die Geltungsdauer nachstehender Einfuhrbeschränkungen verlängert worden:

I. Für die Dauer eines Jahres, d. h. vom 1. September 1937 bis 31. August 1938:

- a) Drahtnägel und Drahtklammern;
- b) Nägel (aus Blech geschlagen);
- c) gezogener Eisen- und Stahldraht, sowohl blank als auch gefügt oder galvanisiert, mit oder ohne Umkleidung von unedlen Metallen, unwickelt oder nicht unwickelt und/oder umspannen, mindestens 50 cm lang;
- d) Stacheldraht und Spitzdraht.

Das Kontingent beträgt wie bisher je 40% des in den Jahren 1931 und 1932 eingeführten mittleren Bruttogewichts.

Von dieser Einfuhrbeschränkung werden jedoch die folgenden Waren nicht berührt:

Gezogener Eisen- und Stahldraht, sofern dieser 5 mm und dicker oder dünner als 0,9 mm ist;

Doppelter, dreifacher und mehrfacher Eisendraht, sofern dieser 5 mm und dicker oder dünner als 0,9 mm ist, wobei unter «Dicke» zu verstehen ist: die Dicke des ineinandergedrehten Drahtes, es sei denn, dass das Ineinanderdrehen offensichtlich aus dem Grunde geschah, um die Kontingentierung zu umgehen, in welchem Fall der einfache Draht massgebend ist;

Ineinandergedrehter Draht, der aus mehr als 6 Drähten besteht;

Flacheisen mit einer Dicke zwischen 0,9 und 5 mm, sofern die Breite des Flacheisens grösser ist als 5 mm;

Harte Stahlnägeln, sofern die Faktura als Mindestpreis 3 Gulden per Kilogramm angibt;

Muster ohne Handelswert, die für Rechnung eines in Holland wohnenden oder niedergelassenen Auftraggebers im Ausland angefertigt worden sind.

- 2. Manufakturwaren, Stoffe und Gewebe aus Wolle und Halbwolle.

Das Kontingent beträgt wiederum 50% des in den Jahren 1929, 1930 und 1931 eingeführten mittleren Bruttogewichts.

Von der Kontingentierung werden jedoch ausgenommen:

- Stoffe für die Möbelindustrie;
- Phantasiebestickte Stoffe;
- Bestickte Stoffe;
- Festionierte Stoffe;
- Starker Flanell;
- Muster ohne Handelswert, die für Rechnung eines in Holland wohnenden oder niedergelassenen Auftraggebers im Ausland angefertigt worden sind.

- 3. a) Gefärbte, bedruckte und buntgewebte Baumwollmanufakturen, -Stoffe und -Gewebe;
- b) Gebleichte Baumwollmanufakturen, -Stoffe und -Gewebe;
- c) Ungebleichte Baumwollmanufakturen, -Stoffe und -Gewebe.

Die Kontingente betragen wiederum:

Für Kategorie «a»: 20% des in den Jahren 1929, 1930 und 1931 eingeführten mittleren Bruttogewichts;

Für Kategorien «b» und «c»: je 15% des in den Jahren 1931 und 1932 eingeführten mittleren Bruttogewichts.

Zu den «Ausnahmen» von der Kontingentierung werden gerechnet:

- Phantasiebestickte Volles, Batiste, Glasbatiste und Organdis;
- Bestickte Stoffe;
- Broshierte Stoffe;
- Festionierte Volles, Batiste, Glasbatiste und Organdis;
- Gepresster Filz;
- Handarbeitsgaze (u. a. Stramin);
- Hutgaze (Singalette);
- Madras;
- Marquisette;
- Moskitogaze;
- Tüll;
- Muster ohne Handelswert, die für Rechnung eines in Holland wohnenden oder niedergelassenen Auftraggebers im Ausland angefertigt worden sind.

- 4. Manufakturen, Stoffe und Gewebe aus Kunstseide, sowie solche aus Kunstseide, in Verbindung mit anderen Stoffen als reine Seide.

Das Kontingent beträgt 30% (wie bisher) des im Jahr 1935 eingeführten Bruttogewichts (bisherige Basisjahre: 1931 und 1932).

Die folgenden Waren werden von dieser Einfuhrbeschränkung nicht berührt:

- Bestickte Stoffe;
- Broshierte Stoffe;
- Marquisette;
- Tüll;
- Muster ohne Handelswert, die für Rechnung eines in Holland wohnenden oder niedergelassenen Auftraggebers im Ausland angefertigt worden sind.

- 5. Möbel aus Bambus, Rohr, Schilf und Weiden, überzogen oder nicht überzogen, sowie Bestandteile solcher Möbel.

Das Kontingent beträgt wie bisher 45% des im Jahr 1934 eingeführten Bruttogewichts.

Von der Kontingentierung werden ausgenommen:

Muster ohne Handelswert, die für Rechnung eines in Holland wohnenden oder niedergelassenen Auftraggebers im Ausland angefertigt worden sind.

- 6. Emaillierte, gegossene Klosettreservoirs (d. h. gusseiserne Becken, die mit den nötigen Bestandteilen versehen sind oder nicht).

Das Kontingent wurde wie in der letzten Kontingentierungsperiode auf 20% der mittleren Stückanzahl festgesetzt, die in den Jahren 1932 und 1933 eingeführt worden ist.

- II. Für die Dauer von 6 Monaten, d. h. vom 1. September 1937 bis 28. Februar 1938:

Strümpfe und Socken.

Das Kontingent beträgt wieder 40% der Anzahl Dutzend Paare, die durchschnittlich während 6 Monaten der Jahre 1930 und 1931 eingeführt worden ist.

Muster ohne Handelswert, die für Rechnung eines in Holland wohnenden oder niedergelassenen Auftraggebers im Ausland angefertigt worden sind, unterliegen nicht der Einfuhrbeschränkung.

Der Wirtschaftsminister ist befugt, ausser den vorerwähnten Grundkontingenten für die Einfuhr aus näher von ihm zu bezeichnenden Ländern noch besondere Kontingente zu gewähren.

Bei der Einfuhr der Ware muss ein von der zuständigen Stelle ausgefertigtes Ursprungszeugnis vorgelegt werden. Ein Ursprungszeugnis ist jedoch nicht erforderlich für die unter I 1—5 und II genannten Waren, sofern sie in Postpaketen eingeführt werden und nicht für den Handel bestimmt sind. 208. 7. 9. 37.

Vom schweizerischen Geldmarkt

Offizieller Bankdiskonto und Privatsatz		Wechsel-(Gold-) Kurse	
Offiz.	Privat	n % über (+) bzw. unter (—) Parität	
		Frankr.	Belgien
3. IX. 1 1/2 %	1 1/2 %	—	-1,09
27. VIII. 1 1/2 %	1 1/2 %	—	-1,005
20. VIII. 1 1/2 %	1 1/2 %	—	-1,04
13. VIII. 1 1/2 %	1 1/2 %	—	-1,14
6. VIII. 1 1/2 %	1 1/2 %	—	-1,17
30. VII. 1 1/2 %	1 1/2 %	—	-1,09

Offiz. Priv. Täg. Gold Paris London Berlin New York

Lombard-Zinssatz: Basel, Genf, Zürich 3 1/2 — 4 1/2 % — Offizieller Lombard-Zinssatz der Schweiz. Nationalbank 2 1/2 %

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 7. September an — Cours de réduction dès le 7 septembre
Belgien Fr. 73.55; Dänemark Fr. 96.60; Deutschland Fr. 175.20; für Fr. 1000 und mehr Fr. 175.15; Frankreich Fr. 16.28; Italien Fr. 23.20; Japan Fr. 127.50; Jugoslawien Fr. 10.10; Luxemburg Fr. 18.38; Marokko Fr. 16.28; Niederlande Fr. 240.55; Oesterreich Fr. 82.25; Schweden Fr. 111.55; Tschechoslowakei Fr. 15.25; Tunesien Fr. 16.28; Ungarn Fr. 85.86; Grossbritannien und Irland Fr. 21.70.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Postcheckverkehr — Chèques postaux

Nr. 35. Neue Beitritte — 4. IX. 1937 — Nouvelles adhésions

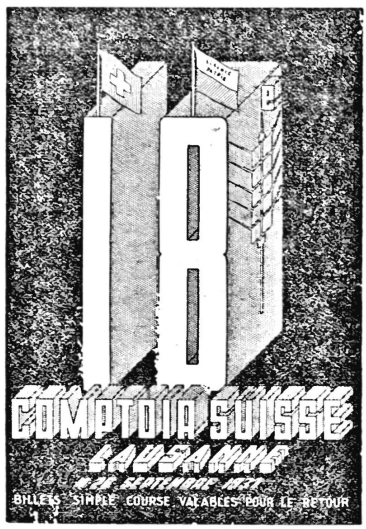
Aarau: VI. 5025 M. A. G. Markt der Aarauer Gewerbetreibenden. — VI. 5024 Stiftung der F. Aeschbach A.-G. Airolo: XI. 2304 Associazione slittovia Airolo-Cnliscio. Allschwil: V. 4973 Gsell, Walter, Zahnarzt. Amriswil: VIII c. 2103 Thurgauischer Speerhändlerverband. Aseason: XI. 1114 Bazzi, Gino, Dr. medico-dentista. Basel: V. 5538 Achten-Eschle, Hermann, Dr. med. dent., Zahnarzt. — V. 5863 Bangerter, F., Prediger. — V. 7591 Becker, A., Spenglerei & Installationen. — V. 6564 Dieudonné, Curt, Fotohaus. — V. 11932 Glaser, Max, Sädfrüchte. — V. 5664 Keller-Nimis, A., Werbedekorateur. — V. 13917 Leuenberger-Schwarz, Otto. — V. 11159 Mission catholique française. — V. 3763 Noba A.-G., Zweigniederlassung. — V. 3744 Ringwald, W., Dr. jur., Advokat. — V. 13623 Roos, Helene, Kindergärtnerin. — V. 8632 Verseba A.-G. — V. 3587 Vetterli, Adolf, Kaufmann. — V. 4804 Vortisch, August, Dr. — V. 6649 Wolf-Turtschl, Marie. Bellinzona: XI. 1852 Mäder, Livio, legatoria, tipografia. — XI. 2427 Mordasini, Sergio, Prof. — XI. 2425 Regusci-Carpi, Ines. Bertikon: VI. 5003 Gemeindegasse. Beromünster: VII. 7087 Genossenschaft Vincs. Bern: III. 9508 Almer, Gert, Graphologisches Institut. — III. 11638 Ammann, H., Apotheker. — III. 11650 «Asa» Altwaren-Sammelstelle Bern G. m. b. H. — III. 11621 Blum, Albert, Techniker. — III. 1474 Dörschmid-Martini, Elumen en gros. — III. 11618 Eidg. Fachkommission für das Schuhmachergewerbe. — III. 11631 Genossenschaft Sportplatz Neufeld. — III. 10983 Geller, Geschwister. — III. 11637 Gohl, Eduard, Bureau «Monopol» Stellenvermittlung, Euehaltungen-Inkass. — III. 11633 Hüfiker, R. Kaufmann. — III. 11636 Hf, Willy, Juwelen, Gold- und Silberwaren. — III. 11635 Keller, Paul, Prof. Dr. jur. — III. 8930 Kursaal Bern A.-G. — III. 11634 Le Roy, Hulda, Frau. — III. 11623 Meyer, Franz, Notar. — III. 11629 Molteni, C. H., Malermeister. — III. 11624 Paris Couture, Tirefrot Laszlo. — III. 11626 Schweizer Schul- & Volkskino, Hauptkasse. — III. 11644 Vicekonsulat von Spanien. Bönigen: III. 11640 Erholungsheim «Sehof» A. Bruggesser. Brugg: VI. 5021 Komitee zur Erhaltung des Schlosschens Altenburg. La Chaux-de-Fonds: IV b. 52 Football-Club Sporting-Etoile. Churwalden: X. 3405 Katholische Kirchgemeinde Churwalden. Derendingen: V. a. 1897 Wiedmann & Cie. — V. a. 1899 Wyss, Ernst, Vertretungen. Diépoldsau: IX. 5347 Kath. Pfarramt Diépoldsau-Schmitter. Dottikon: VI. 5019 Michel, Paul, Gemeindegeschreiber. Genève: I. 4503 Bornand, Georges, transports. — I. 4684 Chauvet, A. J., service de la publicité du Journal de Genève. — I. 1809 Diffusion industrielle S. A. — I. 1240 Droguerie Georges Roset, Acacias. — I. 278 Exposition internationale des jardins. — I. 7110 Goth & Cie., agence de voyages. — I. 222 Loterie de la Suisse romande (Société de la), secrétaire cantonal genevois. — I. 4025 Magnin, Marcel, ameublement. — I. 2113 de Tomasi, G., représentant, Petit-Laney. — I. 4769 Union des femmes juives pour la Palestine. Faido: XI. 2204 Pouzaz, Carlo, Dr. medico-chirurgo. Goldau: VII. 7093 Gerster, Hans, Dr. med. dent., Zahnarzt. Goldern: III. 11607 Verkehrsverein Brünig-Hasleberg. Gonten: IX. 6672 Bürgermusik, Losvertrieb. Grandson: II. 7530 Société d'apiculture de Grandson & Pied du Jura. Grethenen: V. a. 1120 Guggi, Hermann, Versicherungsvertreter. Heiden: IX. 7327 Sonderegger, Krd., Untern 99. Hölstein: V. 13169 Musikverein. Horgen: VIII. 20517 Haab, Werner, Bauunternehmung & Techn. Bureau. — VIII. 20333 Lussy, Werner, See-Apotheke. Hubersdorf: V. a. 1325 Darlehenskasse Flunthal-Hubersdorf. Interlaken: III. 11641 Seanal, Alberto. — III. 11623 Sibert, A. Killehög (Zeh.). VIII. 20766 Kopp,

Margarete, Frau. Kreuzlingen: VIII c. 2144 Arbeiter-Union Kreuzlingen. Küssnacht (Zeh.): VIII. 22119 Ortskommission der Stiftung «Für das Alter». Lungenthal: III a. 1969 Bucher, Frau Wwe., Spezialhaus, Wiesenstrasse 4. — III a. 1045 Flury, Jos., Velos & Nähmaschinen, Reparaturen & Haushaltungartikel. Lunzschlössen: III. 11643 Bern. Saatzuchtgenossenschaft, Reihungsstelle. Laufenburg: VI. 5018 Brogli, A., Hafnermeister. Lausanne: II. 5431 Association suisse des ouvriers coiffeurs, section de Lausanne. — II. 7540 Eugster, Jean, peintre. — II. 7539 Finkelberg, J., représentations. — II. 7537 Groupement des photographes du Comptoir suisse. — II. 6839 Jaques & Cie, M., tapisseries-décorateurs. — II. 7535 Perret, David, Maison de gros, articles électriques. — II. 6505 Yerly, Adolphe, entrepreneur. Lœrenno: XI. 2429 Menegatti, Mario, pittore, verniciatore. — XI. 2410 Rossi, Pedrazzini, Broggi, azienda immobiliare. — XI. 2428 Simona, Alessandro G. D., artista, pittore diplomato. — XI. 2430 Varini, Carlo. Losnello: XI. 2426 Pro restauri chiesa parrocchiale, Don Marchesi, L. Luzern: VII. 7094 Betschart, Josef, Schlossermeister. — VII. 7096 Dubach & Co., Lebensmittel. — VII. 7099 Immobilien A.-G., «Aedes». — VII. 7089 Sucho, Max, Detailhandelsgeschäft. Multers: VII. 7098 Mahning, Hans, Bankverwalter. Meyrin: I. 4679 Comité d'organisation de la X^e journée paysanne. Mimisio: XI. 1057 Rëgg, Emil, Dr., Rechtsanwalt. — XI. 2178 Thommen, Jacques. Montreux: II b. 1662 Lion soie S. A. — II b. 1663 Schorpp, Charles, fonctionnaire postal. — II b. 57 Genetti, Louis, comestibles. Münsingen: III. 11632 Caratsch, Joh., Privat. Mülhausen: IX. 4609 Epper-Oswald, Herm., Polsterwerkstätte. Murg: X. 3406 Elektrizitätswerk Murg. Näfels: IX a. 1212 Waleher, Casar. Neunelschwil: V. 11436 Dengler, F. R., Zahnarzt. Neuhausen: VIII a. 1552 Reichsdienstehilfe. Niederteufen: IX. 7653 Linder, Alfons, Zahnpraxis Lustmühle. Nottwil: VII. 7097 Wicki, Siegfried, Velos, Radio. Nyon: I. 2400 Dufour-Félix, Eugène, garage de Perdetpans. Olten: V b. 1472 Verlag Protinus M. Th. Studer. Piora: XI. 1231 Hotel Pension Piora & Ritom. Prilly: II. 6011 Reinhardt, Edmond, représentant bonnetterie-mercerie. Rhodans: X. 3401 Sennerei-Gesellschaft Rhodans. Riehen: V. 2524 Mory-Brüderlin, Jean, Baugeschäft. Ringgenberg: III. 11620 Rufer, A., Regina-Produkte. Ronco s. Ascona: XI. 2424 Marazza, Giuseppe, fabbrica di mobili e serramenti. Schüpfen: III. 9017 Landfrauenverein der Einwohnergemeinde. St. Gallen: IX. 7651 Brauchli, Emma, Mass-Corsets. — IX. 2015 Kath. Pfarramt Bruggen, Kirchenbau Winkel. — IX. 7650 Lüthi, Joh., Schuhmachermeister. Schlieren: VIII. 14249 Meili & Co., Lederwaren und Sportartikel. Schwanden (Gl.): IX a. 1211 Kundt, Jac., Coiffeur-Geschäft & Cigares an gros. Schwyz: VII. 7112 Kavallerie-Verein. — VII. 2111 Marty, Albert, Radio, Grammo. Le Sépey: II. 7536 Ghier, Suzanne, Mlle, négociante. Thalwil: VIII. 18633 Susa & Co., Atelier für Grabmalakunst. Thun: III. 11642 Weil, Adolf, Pferdehandlung. Trimbach: V b. 182 Egli, Friedr., Sattlerei & Möbel-

handlung. Villars-sur-Ollon: II. 7116 Chalet de l'Enfance, Milo Rochat. Wallonstadt X. 2616 Evangel. Pfarramt Wallenstadt. Wigoltingen: VIII c. 2150 Ortsgemeinde Wigoltingen (Steuerverzug). — VIII c. 2147 Schulgemeinde Wigoltingen. Wil (St. G.): IX. 7192 Signer, Franz, Metzgerei. Wädswil: VI. 5023 Werder & Zobrist, Buchdruckerei. Winterthur: VIII b. 2690 Pfarramt Oberwinterthur, Reformiertes. — VIII b. 2500 Winterthur Stadt und Land Miteinand, Herbstausstellung 1937, 25. September—3. Oktober. Wittnau: VI. 5017 Röm.-kath. Pfarramt. Wysswil III a. 1070 Leist, Hans, Dr. jur., Fürsprecher. Zollikofen: III. 549 A.-G. Ardesia, Chem. Produkte. Zollikofen VIII. 22053 Matthey, Numa, Thermoapparatebau. Zürich VIII. 22387 BEAG, Bebauungs-A.-G. — VIII. 20865 Billetter, Robert, Kaufmann. — VIII. 21063 Böhler, Karl, Ingenieur-Zentralheizungen. — VIII. 22485 Boller-Egger, Fritz, Kaufmann. — VIII. 20210 Brunner & Hürlimann, Dipl. Ing. — VIII. 16346 Buchhandlung und Antiquariat zum Rieden, Ludwig Kym, vorm. H. & E. Sprecher. — VIII. 2086 Feuer-Hörler, Berty, Frau, Buchhalterin. — VIII. 19071 FONTA S. A., Abteilung für Brand- & Luftschutz. — VIII. 21954 Grohe & Fischer, Orient-Teppiche. — VIII. 21342 Irminger, Albert, Versicherungsprokurist. — VIII. 25013 Kälin, Louis, Schriftsetzer. — VIII. 21591 Kessler, Paul, Kunstwerkstätten. — VIII. 5100 Landesausstellung, Schweiz, 1939 Zürich. — VIII. 21719 Mariani, Leopold, Celluloidwaren. — VIII. 18874 Mosca & C., Jon., vorm. Rob. Blum, Sanit. Anlagen, Zentralheizungen. — VIII. 21349 Näf, Gustav, Metalle. — VIII. 14172 Philatelistenverein Oerlikon & Umgebung. — VIII. 20261 Rota, Narciso, Tailleur. — VIII. 20519 Roth, Christian, Vollautomat, Bewachungsapparate. — VIII. 5100 Schweiz, Landesausstellung 1939 Zürich. — VIII. 10058 Sörensen, Waldemar E., Malermeister. — VIII. 25334 Stoll, Georges, Kanzlist. — VIII. 16601 Vühler, Hans, Möbelgeschäft. — VIII. 25906 Vogeli, Ernst, Elektr. Maschinen. — VIII. 20574 Weber, Fritz, Autotransporte. — VIII. 20416 WEBRA A.-G., Schmelzen-Statistik, Informations- & Inkassogesellschaft. — VIII. 18899 Wettstein & Hamann, Vertretungen. — VIII. 22523 Zarro, Edmondo, Dr., Futtermittel an gros. Austerdam: III. 11613 Transcuropa Reisen-Passagebureau. Ebersberg bei München: VIII. 26319 Wild & Co., Otto, Kunstprägenanstalt, Blankokartenfabrik. Friedberg (Hessen): VIII. 26337 Birkenstock, Hlengrich, Fabrik für orthopäd. Artikel. Stado bei Himmberg: VIII. 26318 Wieder, A., Nachf. Spezialfabrik für schwerver Silberne Tafelbestecke. Wien: I. 907 Bachner, Georg.

Redaktion — Rédaction:

Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern.
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne.



Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

In Nachlass des am 8. August 1937 verstorbenen Herrn **Robert Scherer-Fluder**, Landwirt, von und wohnhaft gewesen in **Meggen**, Luob.

Die Gläubiger und Schuldner dieses Erblassers, einschliesslich allfälliger Bürgschaftgläubiger, werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche und Schulden bis mit dem **10. Oktober** nächsthin auf der Gemeinderatskanzlei Meggen anzumelden.

Den Gläubigern des Erblassers, welche die Anmeldung ihrer Forderungen versäumen, sind die Erben weder persönlich, noch mit der Erbschaft haftbar (Art. 580 u. ff., 590 und 591 des ZGB und §§ 75 u. ff. des kantonalen Einführungsgesetzes).

Meggen, den 4. September 1937. 2349

Für die Teilungsbehörde,
Der Gemeindegeschreiber:
Stalder.

Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

Ueber den Nachlass des am 27. August 1937 verstorbenen Herrn

Karl Friedrich Ruprecht-von Gunten

Friedrichs sel., gew. Handelsmann, von und in **Laupen**, wird ein öffentliches Inventar errichtet.

Alle Gläubiger und Bürgschaftgläubiger des obgeannten Erblassers werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis mit dem **10. Oktober 1937** beim Reglementstatthalteramt Laupen schriftlich und gestempelt einzureichen.

Für nicht angemeldete Forderungen baften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft. (Art. 590 Z. G. B.)

Gleichzeitig ergoht an die Schuldner des Erblassers die Aufforderung, ihre Schulden innerhalb der nämlichen Frist bei dem mit der Errichtung des öffentlichen Inventars beauftragten Notar G. Stoss in Laupen anzumelden.

Als Massverwalter wurde ernannt Herr Gemeinderat **Konrad Klopstein**, Wagnemeister in Laupen, unter dessen Aufsicht das Futtermittel-, Landesprodukten- und Obsthandelsgeschäft vorläufig weitergeführt wird. 2341

Laupen, den 2. September 1937.

Der Beauftragte:
G. Stoss, Notar.



Gesucht

gut erhaltenes

Flachpult

mit links und rechts Auszugschieber, oberste Schublade links und rechts auf Rollen laufende, vollständig ausziehbare Vertikalschublade zum Unterbringen von 2 Reiben Karten (21 x 30), belde oder wenigstens erste Reihe mit Front gegen Sitznähe zu, darunter 1 bis 2 weitere Schubladen. Offerten nebst genauer Beschreibung, Materialangabe, Innenmass sämtl. Schubladen u. deren Anordnung u. ob für Hängemappen od. Schwingplatten eingerichted, sind nnter Cbiff. HAB 2353 an die Publilotta Bern einzureichen.

Inserate haben Erfolg im Schweiz. Handelsamtsblatt

Rheinische Rückversicherungsgruppe Aktiengesellschaft, Basel in Basel

Die Herren Aktionäre werden hiermit eingeladen, an der **XIV. ordentlichen Generalversammlung** unserer Gesellschaft teilzunehmen, welche am **Dienstag, den 21. September 1937, vormittags 11½ Uhr**, in den Räumen der Gesellschaft, Barfüsserplatz 6, Basel, stattfindet, zur Behandlung folgender

TRAKTANDEN:

1. Abnahme der Jahresrechnung und des Jahresberichtes des Verwaltungsrates, abgeschlossen per 31. Dezember 1936, nach vorheriger Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
 2. Entlastung des Verwaltungsrates.
 3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
 4. Wahl der Kontrollstelle.
 5. Verschiedenes.
- Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 7. September 1937 am Sitze der Gesellschaft, Barfüsserplatz Nr. 6 in Basel, zur Einsichtnahme der Herren Aktionäre auf. 2346
- Um an der Versammlung teilnehmen zu können, haben die Herren Aktionäre ihre Aktien wenigstens 3 Tage vor dem Versammlungstag am Sitze der Gesellschaft in Basel, oder bei der Rheinischen Versicherungsgruppe Aktiengesellschaft in Köln zu hinterlegen, wogegen ihnen Zutrittskarten verabfolgt werden, die auf den Namen lauten.
- Basel, den 7. September 1937.

Der Verwaltungsrat.

Schuldenruf

Gemäss den Bestimmungen des Art. 742 OR geben wir hiermit bekannt, dass die asserordentliche Generalversammlung vom 2. September 1937 die Liquidation unserer Gesellschaft beschlossen hat.

Wir fordern allfällige Gläubiger auf, uns ihre Ansprüche anzumelden. 2348

Glarus, den 3. September 1937.

PIFAG Papierindustrie-Förderungs-A.G. in Liq.

S. A. Electrique et Immobilière de Sonceboz

CONVOCAION

Messieurs les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale ordinaire** pour le mercredi 15 septembre 1937, à 17 heures, au siège de la Société, à Sonceboz.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1936/37, arrêté au 30 avril 1937.
2. Rapport de Messieurs les commissaires-vérificateurs.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Nomination de 2 commissaires-vérificateurs et d'un suppléant pour 1937/38.

Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées jusqu'au 15 septembre au bureau de la société, à Sonceboz. 2343

Pour avoir droit de participer à l'assemblée générale, chaque actionnaire est tenu de présenter, soit ses actions, soit un récépissé d'un établissement public de crédit.

En vertu de l'art. 699 et 700 C. O. le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des commissaires-vérificateurs seront à la disposition des actionnaires 8 jours avant l'assemblée au siège social, à Sonceboz.

Sonceboz, le 1^{er} septembre 1937. Le Conseil d'administration.